

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2017/1348 AL COMISIEI

din 19 iulie 2017

de deschidere a unei anchete privind posibila eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 al Consiliului, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013, asupra importurilor de transpalete manuale și de componente de bază ale acestora, originare din Republica Populară Chineză, prin importuri expediate din Vietnam, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca fiind originare din Vietnam, și de supunere a acestor importuri la înregistrare

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ⁽¹⁾ („regulamentul de bază”), în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5),

după informarea statelor membre,

întrucât:

A. CEREREA

- (1) Comisia Europeană („Comisia”) a primit, în temeiul articolului 13 alineatul (3) și al articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, o cerere de anchetare a unei posibile eludări a măsurilor antidumping instituite asupra unor transpalete manuale și a componentelor de bază ale acestora, originare din Republica Populară Chineză prin importuri expediate din Vietnam, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca fiind originare din Vietnam, și de supunere a acestor importuri la înregistrare.
- (2) Cererea a fost depusă la 6 iunie 2017 de PR Industrial SRL și de Toyota Material Handling Europe („solicitanții”), producători de transpalete manuale din cadrul Uniunii.

B. PRODUSUL

- (3) Produsul care face obiectul posibilei eludări este reprezentat de transpalete manuale și de componentele de bază ale acestora, și anume șasiurile și sistemele hidraulice, originare din Republica Populară Chineză, încadrate în prezent la codurile NC ex 8427 90 00 și ex 8431 20 00 (coduri TARIC 8427 90 00 19 și 8431 20 00 19). În sensul prezentului regulament, transpaletele manuale sunt căruțuri cu roți pe care sunt instalate brațe de furcă mobile pentru manipularea paletelor, proiectate pentru a fi împinse, trase și ghidate manual, pe suprafețe netede, plane, dure, de către un operator pedestru care acționează un braț articulat. Transpaletele manuale sunt proiectate exclusiv pentru ridicarea unei sarcini, prin acționarea brațului ca o pompă, până la o înălțime suficientă pentru a permite transportul și nu au nicio altă funcție sau utilizare suplimentară, cum sunt, de exemplu: (i) deplasarea și ridicarea sarcinilor pentru depunerea lor la o înălțime mai mare sau facilitarea stocării sarcinilor (elevatoare); (ii) stivuirea paletelor una peste alta (stivuitoare); (iii) ridicarea sarcinilor la nivelul de lucru (platforme de ridicare); sau (iv) ridicarea și cântărirea sarcinilor (paletizoare cu sistem de cântărire) („produsul în cauză”).

⁽¹⁾ JO L 176, 30.6.2016, p. 21.

- (4) Produsul care face obiectul anchetei este același cu cel descris în considerentul anterior, dar expedit din Vietnam, indiferent dacă este sau nu declarat ca fiind originar din Vietnam, încadrat în prezent la aceleași coduri NC ca și produsul în cauză („produsul care face obiectul anchetei”).

C. MĂSURILE EXISTENTE

- (5) Măsurile aflate în prezent în vigoare, despre care se presupune că sunt eludate, sunt măsurile antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 al Consiliului ⁽¹⁾ asupra importurilor de transpalete manuale și de componente de bază ale acestora, originare din Republica Populară Chineză, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013 ⁽²⁾ („măsurile existente”).

D. MOTIVELE

- (6) Cererea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că măsurile antidumping privind importurile produsului în cauză sunt eludate prin importurile produsului care face obiectul anchetei expediate din Vietnam.
- (7) Dovezile *prima facie* prezentate sunt următoarele.
- (8) Cererea demonstrează că, după creșterea taxei antidumping definitive instituite asupra produsului în cauză prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013, a avut loc o modificare semnificativă a configurației schimburilor comerciale implicând exporturi din Republica Populară Chineză și Vietnam în Uniune, fără a exista o cauză determinantă sau o justificare economică suficientă a acestei modificări, în afară de instituirea taxei.
- (9) Această modificare pare a rezulta din transportul produsului în cauză via Vietnam către Uniune, după ce a fost supus unor operațiuni de asamblare în Vietnam. Solicitanții au furnizat suficiente elemente de probă *prima facie* care arată că astfel de operațiuni de asamblare constituie o eludare, întrucât componentele chinezești reprezintă mai mult de 60 % din valoarea totală a produsului asamblat, iar valoarea adăugată în timpul operațiunii de asamblare reprezintă mai puțin de 25 % din costul de fabricație.
- (10) Mai mult, cererea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că efectele corective ale măsurilor antidumping existente vizând produsul în cauză sunt compromise, atât în ceea ce privește cantitatea, cât și prețul. Importurile de produs în cauză au fost înlocuite de volume semnificative de importuri de produs care face obiectul anchetei. În plus, există suficiente dovezi *prima facie* care indică faptul că importurile de produs care face obiectul anchetei se realizează la prețuri inferioare prețului neprejudiciabil stabilit în cadrul anchetei care a condus la instituirea măsurilor existente.
- (11) În sfârșit, cererea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că prețurile produsului care face obiectul anchetei reprezintă practici de dumping în comparație cu valoarea normală stabilită anterior pentru produsul în cauză.
- (12) În cazul în care în cursul procedurii vor fi constatate practici de eludare prin Vietnam prevăzute la articolul 13 din regulamentul de bază, altele decât operațiunile de asamblare, ancheta ar putea cuprinde și aceste practici.

E. PROCEDURA

- (13) Ținând cont de cele menționate mai sus, Comisia a concluzionat că există suficiente dovezi pentru a justifica deschiderea unei anchete în temeiul articolului 13 alineatul (3) din regulamentul de bază și pentru a supune înregistrării importurile de produse care fac obiectul anchetei, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază.

⁽¹⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 al Consiliului din 10 octombrie 2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de transpalete manuale și componente de bază ale acestora originare din Republica Populară Chineză, astfel cum a fost extinsă la importurile de transpalete manuale și componente de bază ale acestora expediate din Thailanda, indiferent dacă acestea sunt declarate ca originare din Thailanda sau nu, în urma unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor, în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 150, 16.6.2010, p. 17).

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013 al Consiliului din 22 aprilie 2013 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de transpalete manuale și componente de bază ale acestora originare din Republica Populară Chineză în urma unei reexaminări intermediare parțiale în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 (JO L 112, 24.4.2013, p. 1).

(a) Chestionare

- (14) Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea efectuării anchetei sale, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori cunoscuți din Vietnam și asociațiilor cunoscute de producători-exportatori din Vietnam, importatorilor cunoscuți și asociațiilor cunoscute de importatori din Uniune, precum și autorităților din Vietnam și din Republica Populară Chineză. Dacă este cazul, se pot solicita informații și industriei din Uniune.
- (15) În orice caz, toate părțile interesate ar trebui să contacteze Comisia în acest sens, dar nu mai târziu de termenul stabilit la articolul 3 din prezentul regulament, pentru a solicita un chestionar în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (1), având în vedere că termenul stabilit la articolul 3 alineatul (2) se aplică tuturor părților interesate.
- (16) Autoritățile din Vietnam și din Republica Populară Chineză vor fi informate cu privire la deschiderea anchetei.

(b) Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor

- (17) Toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte în scris punctele de vedere și să pună la dispoziție elemente de probă justificative. În plus, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o cerere scrisă din care să reiasă că există motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate.

(c) Scutirea importurilor de la înregistrare sau de la aplicarea măsurilor

- (18) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, importurile de produse supuse anchetei pot fi scutite de la înregistrare sau de la aplicarea măsurilor dacă importarea nu constituie o eludare.
- (19) Întrucât posibila eludare are loc în afara Uniunii, se pot acorda scutiri, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, producătorilor din Vietnam de produse care fac obiectul anchetei care pot demonstra că nu sunt afiliați ⁽¹⁾ niciunui producător vizat de măsuri ⁽²⁾ și despre care s-a constatat că nu sunt implicați în practici de eludare, astfel cum sunt definite la articolul 13 alineatele (1) și (2) din regulamentul de bază. Producătorii care doresc să beneficieze de o scutire trebuie să depună o cerere în acest sens, susținută în mod corespunzător de elemente de probă, în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

F. ÎNREGISTRAREA

- (20) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile produsului care face obiectul anchetei se înregistrează pentru a se asigura că, în cazul în care ancheta ar stabili existența unei eludări, va fi posibil să se perceapă taxe antidumping de o valoare corespunzătoare, cu efect de la data la care a fost impusă înregistrarea unor astfel de importuri.

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 127 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/2447 al Comisiei din 24 noiembrie 2015 de stabilire a unor norme pentru punerea în aplicare a anumitor dispoziții din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 343, 29.12.2015, p. 558), se consideră că două persoane sunt afiliate dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatorul celeilalte; (d) o terță parte posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o terță persoană; (g) împreună, acestea controlează direct sau indirect o terță persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare dintre următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

⁽²⁾ Totuși, chiar dacă producătorii sunt afiliați în sensul de mai sus unor societăți care fac obiectul măsurilor în vigoare vizând importurile originare din Republica Populară Chineză, o scutire ar putea fi acordată în cazul în care nu există dovezi care să indice că relația cu societățile care fac obiectul măsurilor inițiale a fost stabilită sau utilizată pentru a eluda măsurile inițiale.

G. TERMENE

- (21) În vederea unei bune administrări, ar trebui să se stabilească termene până la care:
- părțile interesate să poată să se facă cunoscute Comisiei, să își prezinte în scris punctele de vedere și să transmită răspunsurile la chestionar sau orice alte informații care trebuie să fie luate în considerare în cursul anchetei;
 - producătorii din Vietnam să poată să solicite o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la măsuri;
 - părțile interesate să poată să solicite în scris audierea lor de către Comisie.
- (22) Trebuie evidențiat faptul că părțile interesate nu își pot exercita majoritatea drepturilor procedurale enunțate în regulamentul de bază decât în cazul în care s-au făcut cunoscute în termenele indicate la articolul 3 din prezentul regulament.

H. LIPSA COOPERĂRII

- (23) În cazurile în care oricare dintre părțile interesate refuză accesul la informații sau nu furnizează informațiile necesare în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, concluziile, pozitive sau negative, pot fi stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.
- (24) În cazul în care se constată că oricare dintre părțile interesate a furnizat informații false sau înșelătoare, acestea nu sunt luate în considerare și se pot utiliza datele disponibile.
- (25) În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, constatările se fac pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei ar putea fi mai puțin favorabil respectivei părți decât dacă ar fi cooperat.
- (26) Faptul că nu se oferă un răspuns pe suport electronic nu va fi considerat un refuz de a coopera, cu condiția ca partea interesată respectivă să demonstreze că prezentarea unui răspuns în forma cerută ar antrena sarcini sau costuri suplimentare nerezonabile. Partea interesată ar trebui să contacteze imediat Comisia în acest sens.

I. CALENDARUL ANCHETEI

- (27) În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază, ancheta se va încheia în termen de nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

J. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- (28) Se menționează faptul că orice date cu caracter personal colectate în cursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (¹).

K. CONSILIERUL-AUDITOR

- (29) Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa ca mediator pentru a asigura exercitarea deplină a drepturilor la apărare ale părților interesate.
- (30) Orice cerere de a fi audiat de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și trebuie să precizeze motivele. Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea organizării unei audieri a părților care să permită prezentarea punctelor de vedere divergente și a contraargumentelor.

(¹) Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date (JO L 8, 12.1.2001, p. 1).

- (31) Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile de internet dedicate consilierului-auditor de pe site-ul web al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se deschide o anchetă în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/1036, pentru a se stabili dacă importurile în Uniune de transpalete manuale și de componente de bază ale acestora, și anume șasiurile și sistemele hidraulice, originare din Republica Populară Chineză, încadrate în prezent la codurile NC ex 8427 90 00 și ex 8431 20 00, expediate din Vietnam (coduri TARIC 8427 90 00 13 și 8431 20 00 13), eludează măsurile instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1008/2011, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 372/2013.

Articolul 2

În temeiul articolului 13 alineatul (3) și al articolului 14 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/1036, autoritățile vamale iau măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile în Uniune identificate la articolul 1 din prezentul regulament.

Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Prin intermediul unui regulament, Comisia poate să invite autoritățile vamale să înceteze înregistrarea importurilor în Uniune de produse fabricate de producătorii care au solicitat o scutire de la înregistrare și despre care s-a constatat că îndeplinesc condițiile pentru acordarea unei scutiri.

Articolul 3

(1) Chestionarele trebuie solicitate Comisiei în termen de 15 zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(2) Pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare în cursul anchetei, acestea trebuie să se facă cunoscute contactând Comisia, să își prezinte în scris punctele de vedere și să transmită răspunsurile la chestionare sau orice alte informații în termen de 37 de zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

(3) Producătorii din Vietnam care solicită scutirea importurilor de la înregistrare sau de la măsuri trebuie să prezinte o cerere documentată corespunzător în același termen de 37 de zile.

(4) De asemenea, părțile interesate pot solicita să fie audiate de către Comisie în același termen de 37 de zile.

(5) Informațiile transmise Comisiei în scopul efectuării anchetelor de apărare comercială nu fac obiectul unor drepturi de autor. Înainte de transmiterea către Comisie a unor informații și/sau a unor date care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile interesate trebuie să solicite autorizarea specifică a deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei: (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul prezentei proceduri de apărare comercială; și (b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate de prezenta anchetă sub o formă care să le permită să își exercite drepturile la apărare.

(6) Toate informațiile scrise, inclusiv cele solicitate prin prezentul regulament, chestionarele completate și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, poartă mențiunea „Limited” (acces limitat) ⁽¹⁾.

(7) Părțile interesate care transmit informații cu mențiunea „Limited” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/1036, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate ar trebui să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o parte interesată care transmite informații confidențiale nu furnizează și un rezumat neconfidențial al acestora în formatul și de calitatea solicitate, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

⁽¹⁾ Un document cu mențiunea „Limited” este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) 2016/1036 și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). De asemenea, acesta este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

(8) Părțile interesate sunt invitate să prezinte toate documentele și cererile prin e-mail, inclusiv împuternicirile și fișele de certificare scanate, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care trebuie să fie prezentate pe suport CD-ROM sau DVD, în persoană sau prin scrisoare recomandată. Prin utilizarea e-mailului, părțile interesate își exprimă acordul cu normele aplicabile transmiterii informațiilor pe cale electronică, conținute în documentul intitulat „CORESPONDENȚA CU COMISIA EUROPEANĂ ÎN CAZURILE DE APĂRARE COMERCIALĂ”, care este publicat pe site-ul web al Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Părțile interesate trebuie să își indice numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să se asigure că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail oficială funcțională, care este verificată zilnic. După ce datele de contact au fost transmise, Comisia va comunica cu părțile interesate doar prin e-mail, cu excepția cazului în care acestea solicită în mod explicit să primească toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau a cazului în care natura documentului care trebuie trimis impune utilizarea unei scrisori recomandate. Pentru norme și informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile care se aplică transmiterilor prin e-mail, părțile interesate ar trebui să consulte instrucțiunile privind comunicarea cu părțile interesate menționată anterior.

Adresa de corespondență a Comisiei este:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: TRADE-R668-HPT-CIRC@ec.europa.eu

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 iulie 2017.

Pentru Comisie
Președintele
Jean-Claude JUNCKER